

Bourgin fue arrastrado, como yo, por la corriente socialista, bajo la influencia de Jaurès y de su medio, «hombre y medio incomparablemente superiores a sus equivalentes de hoy». Sus talentos, la experiencia y el estudio combinados lo han colocado después en su actual posición. El libro se llama *Socialisme, Anarchisme, Communisme*. Véase el siguiente fragmento que traduzco como muestra:

«Es tiempo de darse cuenta exacta de lo que es, de hecho, la nacionalización. La nacionalización es la apropiación por la nación. Pero la nación, por sí misma, no es apta para la gerencia de los bienes de que es propietaria. El gerente de los bienes nacionales o nacionalizados, es el Estado. El régimen efectivo de la nacionalización depende, pues, de la forma del Estado.

«Hoy no hay en las sociedades civilizadas sino dos formas de gestión por el Estado: el estatismo o el soviétismo. El estatismo es el sistema de gestión mediante funcionarios públicos, representantes y agentes del poder central. En este caso la nacionalización es realizada por un funcionalismo universal dirigido por un poder centralizado, con tendencia a convertirse en dictatorial. El soviétismo es el régimen de gestión mediante consejos, sindicales o políticos, que representan o se dicen representar a los trabajadores mismos. En este caso la nacionalización se realiza por la intervención perpetua de los trabajadores o de sus directores políticos, en la gestión y aun en la organización del trabajo.

«Así, según la forma constitucional y política del Estado, la nacionalización conduce a la restricción, transmitida desde arriba o desde abajo, es decir, a un régimen igualmente contrario al rendimiento y a la libertad del trabajo. En ambos casos, el régimen, suprimiendo la independencia de los trabajadores, obli-

ga a la comunidad crecientes».

Georges Duhamel
Francesa. Su elección
hermoso discurso te
«Sometido al de
trina, el individualis
mejor que nunca, p
no desesperar».

*El amor y el p
entre las gentes e
simo Dr. Serge Vo
son buenos con los
sión de observarlos
ne que los animales
variada como la de
gullo, la alegría, la
el instinto de propi*

En los primeros
delberg los represe
30 naciones para
antigua universidad
de Instrucción Públi
curso de una clarid
brán causado en las
presentes, declaraci
me estremece?:

«La vieja concep
la fe en el derecho